

Tento Dodatok č. 10 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 15. 5. 2009 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 2. 7. 2009. Predmetom tohto Dodatku je vydanie nového znenia Prílohy č. 3 k Cenníku služieb platnému od 15. 5. 2009 – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, ktoré obsahuje podmienky novej dočasnej krátkodobej ponuky.

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou Cenníka stáva nové znenie Prílohy č. 3 k Cenníku služieb platnému od 15. 5. 2009 – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, ktoré nahrádza do okamihu platnosti tohto Dodatku platné znenie a ktoré znie nasledovne:

Príloha č. 3 k Cenníku služieb platnému od 15. 5. 2009

Cenník dočasných krátkodobých ponúk

Časť I. Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Predmetom tejto Prílohy č. 3 k Cenníku služieb platnému od 15. 5. 2009 – Cenník dočasných krátkodobých ponúk (ďalej v tejto prílohe tiež ako „Príloha“) je stanovenie podmienok aktuálne platných dočasných krátkodobých ponúk spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pre účastníkov jej služieb. Ustanovenia tejto prílohy majú prednosť pred ustanoveniami ostatných častí Cenníka, pokiaľ nie je táto priorita výslovne vylúčená v niektorom z ustanovení ostatných častí Cenníka. Pokiaľ sa dostanú ustanovenia rôznych dočasných krátkodobých ponúk do rozporu, prednosť má ustanovenie tej ponuky, ktorej platnosť začala neskôr, ak je to aplikovateľné a z povahy veci alebo výslovného ustanovenia (ktoré môže byť uvedené tiež v ustanoveniach skoršej ponuky) nevyplýva niečo iné.

Článok 2

Na účely tejto Prílohy majú nižšie uvedené pojmy nasledovný význam:

Zmluva o pripojení je zmluva, na základe ktorej účastník služieb užíva služby, ktorých podmienky sú uvedené v Cenníku.

Akciový dodatok je dodatok k Zmluve o pripojení, v ktorom sa strany dohodli na poskytnutí zľavy z ceny zariadenia predávaného spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., (ďalej len „spoločnosť Orange“) účastníkovi, ktorý je druhou stranou Akciového dodatku, alebo na poskytnutí iného zvýhodnenia zo strany spoločnosti Orange tomuto účastníkovi a tento účastník sa zároveň v Akciovom dodatku zaviazal po dohodnutú dobu (ďalej tiež „Doba viazanosti“) užívať služby poskytované mu spoločnosťou Orange, a to v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku, pričom tento záväzok účastníka je zabezpečený pre prípad jeho porušenia účastníkom právom spoločnosti Orange na zmluvnú pokutu v dohodnutej výške. Predmetom Akciového dodatku môžu byť aj ďalšie dojednania medzi jeho stranami.

Pojmy a legislatívne skratky použité v texte tejto Prílohy, ktoré nie sú zadefinované v ustanoveniach tohto článku alebo iných ustanoveniach tejto Prílohy, sa v prípade, že boli zadefinované vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej tiež „VP“) alebo v inom dokumente tvoriacom súčasť Zmluvy o pripojení, sa vykladajú podľa ich definícií vo VP, resp. iných častiach Zmluvy o pripojení, pokiaľ vzhľadom na kontext v ktorom bol pojem, resp. skratka použitá, zo samotnej povahy veci alebo výslovného ustanovenia tejto Prílohy nevyplýva niečo iné.

Časť II. Podmienky jednotlivých dočasných krátkodobých ponúk

Článok 3

Ponuka „OW 1000 MB za mesačný poplatok 3,30 €“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa nižšie v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „Účastník OW“) a ktorý požiada o aktiváciu účastníckeho programu služby Orange World s názvom Orange World 1000 MB na SIM karte s aktivovaným hlasovým účastníckym programom (ďalej tiež „príslušná SIM karta“) v období medzi 2. 7. 2009 a 8. 7. 2009 (ďalej v tomto článku tiež ako „Doba platnosti“) a tento účastnícky program mu bude na základe tejto žiadosti skutočne na príslušnej SIM karte aktivovaný, vznikne tomuto účastníkovi služieb spoločnosti Orange v súvislosti s príslušnou SIM kartou právo na osobitnú výšku mesačného poplatku za účastnícky program Orange World 1000 MB, a to 3,30 € (99,42 Sk), pričom právo na túto výšku mesačného poplatku má Účastník OW v súvislosti s príslušnou SIM kartou po dobu od aktivácie tohto účastníckeho programu do konca toho účtovacieho obdobia prideleného účastníkovi, ktorého súčasťou je dátum 31. 12. 2009 (ďalej tiež „Doba poskytovania“). Účastník OW má právo na zvýhodnenie podľa predchádzajúcej vety v súvislosti s príslušnou SIM kartou len v takom prípade, ak je zároveň v platnosti Akciový dodatok (pričom zatiaľ neuplynula Doba viazanosti predmetného Akciového dodatku), v ktorom sa Účastník OW zaviazal, že bude prostredníctvom príslušnej SIM karty plniť povinnosť užívať po dobu viazanosti služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v predmetnom Akciovom dodatku.
2. Právo zúčastniť sa ponuky podľa tohto článku (a teda získať právo na nižší mesačný poplatok za účastnícky program služby Orange World uvedený v bode 1 tohto článku) má účastník služieb spoločnosti Orange (pokiaľ sú splnené aj ďalšie podmienky uvedené v tomto článku), ktorý je fyzickou osobou, pričom neuzavrel Zmluvu o pripojení ako podnikateľ, alebo je fyzickou osobou, ktorá uzavrela Zmluvu o pripojení ako podnikateľ, ak zároveň užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom piatich alebo menšieho počtu SIM kariet (medzi SIM karty sa nezarátavajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima), resp. právnickou osobou, ktorá užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom piatich alebo menšieho počtu SIM kariet (medzi SIM karty sa nezarátavajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima).
3. Právo zúčastniť sa ponuky podľa tohto článku (a teda získať právo na nižší mesačný poplatok za účastnícky program služby Orange World uvedený v bode 1) má účastník služieb spoločnosti Orange (pokiaľ sú splnené aj ďalšie podmienky uvedené v tomto článku) v súvislosti s príslušnou SIM kartou, ak:
 - a) v období medzi 5. 11. 2008 a 31. 1. 2009 uzavrel Akciový dodatok, pričom sa v ňom zaviazal plniť svoje záväzky prostredníctvom príslušnej SIM karty, na ktorej mal v uvedenom období aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov Klasik 70, Klasik 100, Klasik 150, Biznis Klasik 70, Biznis Klasik 100, Biznis Klasik 150 alebo Paušál Deň (osobitná verzia účastníckeho programu Paušál 499 Sk) alebo požiadal o aktiváciu niektorého z týchto programov a tento mu bol na základe tejto žiadosti skutočne aktivovaný na príslušnej SIM karte a zároveň v rámci uvedeného Akciového dodatku získal právo na 100 %-nú zľavu z mesačného poplatku za Orange World mini na tri, resp. šesť mesiacov a zároveň má v okamihu žiadosti o aktiváciu účastníckeho programu Orange World 1000 MB na príslušnej SIM karte aktivovaný na nej niektorý z hlasových účastníckych programov uvedených v tomto písmene a zároveň na nej nemá aktivovaný žiadny účastnícky program služby Orange World a má na nej aktivovanú doplnkovú funkcionálnu Prenos dát alebo

- b) v období od 1. 10. 2008 do okamihu žiadosti o aktiváciu účastníckeho programu Orange World 1000 MB počas Doby platnosti uzavrel Akciový dodatok, pričom sa v ňom zaviazal plniť svoje záväzky prostredníctvom príslušnej SIM karty, na ktorej mal v uvedenom období aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov Komfort 300, Komfort 600 alebo Biznis Komfort 300 alebo požiadal o aktiváciu niektorého z týchto programov a tento mu bol na základe tejto žiadosti skutočne aktivovaný na príslušnej SIM karte a súčasne má v okamihu doručenia žiadosti o aktiváciu účastníckeho programu Orange World 1000 MB na príslušnej SIM karte aktivovaný na nej niektorý z hlasových účastníckych programov uvedených v tomto písmene a zároveň má v tomto okamihu na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program služby Orange World s názvom Orange World Mini.
4. V prípade, že Účastník získa v súvislosti s príslušnou SIM kartou, ktorej sa týka právo na osobitnú výšku mesačného poplatku za účastnícky program Orange World 1000 MB podľa tohto článku, právo na akúkoľvek zľavu z výšky mesačného poplatku za tento účastnícky program služby Orange World alebo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny tohto účastníckeho programu, právo na výšku mesačného poplatku podľa tohto článku zanikne (Účastník bude ďalej povinný platiť mesačný poplatok podľa tela Cenníku alebo vo výške podľa iných ustanovení Zmluvy o pripojení, na základe ktorých mu vznikne právo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny za užívanie služby Orange World v rámci účastníckeho programu Orange World 1000 MB).
5. Právo na osobitnú výšku mesačného poplatku za účastnícky program Orange World 1000 MB podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou definitívne zanikne v prípade, ak dôjde z akéhokoľvek dôvodu počas Doby poskytovania k deaktivácii účastníckeho programu Orange World 1000 MB z príslušnej SIM karty.
6. Právo na osobitnú výšku mesačného poplatku za účastnícky program Orange World 1000 MB podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou získa Účastník OW len v prípade, že o aktiváciu účastníckeho programu Orange World 1000 MB podľa bodu 1 požiada formou reply SMS správy na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou alebo cez zákaznícku linku 905 (0905 905 905). V prípade, že o aktiváciu uvedeného účastníckeho programu služby Orange World požiada iným spôsobom (napr. na obchodnom mieste spoločnosti Orange), nevznikne mu právo na osobitnú výšku mesačného poplatku za účastnícky program Orange World 1000 MB podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou aj keby boli splnené ostatné podmienky podľa tohto článku.
7. Ustanovenia bodov 1 až 6 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 9. 7. 2009 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 4 k Cenníku služieb platnému od 15. 5. 2009 Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety neprebehne k 9. 7. 2009, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Dobu platnosti. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Doby platnosti) sa ustanovenia bodov 1 až 4 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 4 k Cenníku služieb platnému od 15. 5. 2009 Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Doby platnosti.